

تاریخ دباچ : 29 نوؤمبر 2019 / 02 ربیع الآخر 1441ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"اورغ یغ برسام رسول الله ﷺ دالم  
شرك"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "اورغ يڠ برسام رسول الله ﷺ دالم شرك"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ؕ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يڠ درحمتي الله سكالين،

ساي مپرو ديري ساي دان قارا حاضيرين سكالين اكر  
سام ۲ كيت سنتياس براوسها منيغكتكن كتقوا عن كيت  
كقد الله سبحانه وتعالى، ياعيت دغن ملقساناكن سكاللا  
سوروهنش دان منجاءوهي سكاللا لارغنش. كران  
سسوغكوهنش اورغ يڠ برجاي داخيرة كلق هاپاله مريك يڠ  
بنر ۲ برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى.

<sup>1</sup> Al-Nisa : 69.



حاضيرين جمعة يڠ درحمتي الله سكالين،

كيت بارو سهاج منيڠكلكن بولن ربيع الأول. كما صلوات مغيڠاتي رسول الله ﷺ ماسيه لاني ترغياڠ-غياڠ دتليڠا كيت. بولن موليا يڠ مڠاجق كيت مغيماو كمبالي سجاره كلاهيرن دان فرجواڠن نبى محمد ﷺ، نبى يڠ ممباوا رحمة كڤد سلوروه عالم. سسوغكوهن هيدوف بردمقيڠن نبى ﷺ مروفاكن نعمت يڠ تراينده. نامون لبيه اينده لاني باكي سسياڠا يڠ داقت بردمقيڠن رسول الله ﷺ قد هاري اخيرة كلق.

حاضيرين سكالين،

خطيب مڠاجق قارا جماعه سكالين، اونتوق سام ٢ مڠحياتي خطبة يڠ برتاجوق "اورڠ يڠ برسام رسول الله ﷺ دالم شرك".

مسلمين يڠ درحمتي الله سكالين،

دوكتور مِهْرُنْ مَاهِيْرُ عثمان دالم ساتو مقالة علميڠ تله مپناراينكن لاقن كولوڠن اورڠ يڠ برايمان يڠ اكن داقت مندمقيڠي رسول الله ﷺ دالم شرك قد هاري اخيرة كلق. كايستيميواعن ترسبوت بوكنله دقراوليبي سچارا فرچوما،



ماله اي مروفاکن کنجرن کأتس عمالن یغ مریک لاکوکن  
سماس هیدوف ددنیا این.

انتارا کولوغن یغ اکن داقت مندمقیغی رسول الله ﷺ  
قد هاری اخیره کلک ایاله مریک یغ سنتیاس مگیکوتی دان  
طاعة کقد قرینته الله دان رسولن دالم کهیدوفن مریک.  
مریک یغ ممستیکن سلوروه کهیدوفن برتفتن دغن  
شریعة الله سبحانه وتعالی دان سنة نبی ﷺ. إمام الطبرانی  
دالم کتابش الْمُعْجَمُ الْكَبِيرُ تله مروایتکن درقد ابن عباس  
رضی الله عنه بهاوا سآورغ صحابة تله مغادو کقد رسول  
الله ﷺ تنغ کبیمبغن تیدق داقت لانی برسام بکیندا  
دالم شرک کلک. برکاءیتن دغن کبیمبغن این مک الله  
سبحانه وتعالی منورونکن ایه 69 درقد سورة النساء.  
فرمان الله سبحانه وتعالی:

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ  
النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا



"دان بارغسیاڱا یغ منطاعتی الله دان رسولن، مریک  
ایت اکن برسام-سام دغن اورغ ۲ یغ دانوگرهی نعمت



اوليه الله، ياءيت: نبي ٢، قارا صِدِّيقَيْن، اورغ ٢ يغ ماتى  
شهيد، دان اورغ ٢ صالح، دان مريک ايتوله تمن يغ  
سبأيق-بأيقش."

کولوغن يغ کدوا يغ اکن داقت مندمشي رسول الله  
دالم شرک ننتي اياله مريک يغ چينتا کفد رسول الله  
چينتا يغ دمقصودکن دسيني اياله چينتا يغ ممباوا  
سأورغ ايت مغيکوتي دان منچونتوهي رسول الله دالم  
کهيدوفن هارينش. ياءيت چينتا يغ قرنه دتونجوکن اوليه  
قارا صحابة رضي الله عنهم ترهادف بکيندا رسول الله  
بوکنله سفرتي چينتا ابو طالب ترهادف بکيندا اتاو چينتا  
اورغ ٢ يهودي دان نصراني ترهادف نبي ٢ مريک.

حديث درقد انس بن مالك رضي الله عنه بهاوا سأورغ  
صحابه تله برتاش کفد رسول الله تنتغ هاري قيامه.  
مک بکيندا برتاش کمبالي تنتغ فرسياقش باکي مغمادفي  
هاري ترسبوت. دي منجواب تياد سواتوقون فرسياقنکو  
کچوالي چينتاکو يغ مندالم کفد الله دان رسولش. مندغر  
جواقن ترسبوت مک رسول الله برسبدا:

أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ



"كامواكن برسام دغن سسياقا يغ اغكاو چينتااي."  
(رواية البخاري دان مسلم).

مسلمين، حاضيرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين!

كولوغن لاءين يغ جوگ اكن داقت مندمقيغي رسول  
الله ﷺ دأخيرة كلق اياله اورغ يغ بايق منديريكن صلاة.  
صلاة يغ ديديريكن ايت بوكن ترباتس كقد صلاة ۲ فرض  
سهاج، بهكن دتمبه دغن قلباكااي صلاة سنة يغ  
دشريعتكن سام اد مالم اتاوقون سياغ.

رَبِيعَةَ بنِ كَعْبِ الْأَسْلَمِيِّ قَرْنَهُ بِرْمَالٍ بِرْسَامِ رَسُولِ اللَّهِ  
ﷺ دَان مَمْبِتُو مِيدِيَاكِن اءِيرَوْضُو دَان كَقْرَلُوَان بَكِينِدَا.  
قَد مَالِم تَرْسَبُوتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَنَاوْرِكِن كَقْد رَبِيعَةَ  
اَوْنَتُوقِ مَمِينَتَا اِقَا۲ فُون قَرْمُوهُونِن كَقْد بَكِينِدَا. رَبِيعَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هَاث مَمُوهُونِ سَاتُو قَرَكَارَا سَهَاجِ دَرَقْدِ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَأْءِيْتِ مَمُوهُونِ اَوْنَتُوقِ بِرْسَامِ رَسُولِ اللَّهِ  
ﷺ دَالِمِ شَرْكِ كَلِقِ. سَتْلَهُ مَنَدَغْرِ قَرْمُوهُونِن اَيْتِ لَنْتَسِ  
بَكِينِدَا بِرْسَبِدَا:

فَاعِنِّي عَلَى نَفْسِكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ.



"اوليه ايت بنتوله اكو اونتوق منچاقاي قرمينتا نمو  
ايت دغن ممقرباپقن سوجود يعني صلاة."  
(رواية مسلم).

سلائين درقد ممقرباپقن صلاة، اومت اسلام جوک  
دقرينتمکن سوقاي سنتياس بردعاء کقد الله سبحانه  
وتعالی. انتارا دعاء يغ مَأْتُور يغ دعملکن اوليه سيدنا أبو  
بکر الصديق رضي الله عنه اياله سقرتي يغ دروايتکن  
درقد ابن مسعود رضي الله عنه دغن دعاءن:

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ، وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ،  
وَمُرَافَقَةً مُّحَمَّدٍ فِيْ اَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ

"يا الله اكو موهون کقد اڱكاو کأيمانن يغ تيدق اکن  
مرتد، کنعمتن يغ تيدق ترفوتوس دان برسام نبی محمد  
ﷺ دقونچق شرک الخلد."

(رواية احمد).

مسلمين يغ درحمتي الله سکالين!

سأورغ يغ سنتياس مغمياسی قركاءولن هارينش دغن  
اخلاق يغ موليا دان ترفوجي جوک اداله انتارا کولوغن يغ  
اکن منداقت کدودوقن يغ همقير دغن رسول الله ﷺ قد



هاري قيامة كلق. سبواه حديث درقد جَابِرُ رضي الله عنه  
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ، وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ،  
أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا

"سسوڱكوهن انتارا اورغ يغ قاليج اكو چينتااي دري  
كالغن كامو دان اورغ يغ قاليج همشير كدودوكنش دغن اكو  
قد هاري قيامة كلق اياله اورغ يغ قاليج بايق اخلاقش."  
(رواية الترمذي).

بكيو جوڱ اورغ يغ ليدهش سنتياس باسه دغن ذيكيير  
صلوات كآتس نبى ﷺ اكن منداقت كمولياءن دغن  
منداقت شفاعة دان كدودوقن يغ ايستيميو برسام نبى  
ﷺ قد هاري قيامة كلق. عبدالله بن مسعود رضي الله عنه  
مروايتكن بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

أَوْلَى النَّاسِ بِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً

"اورغ يغ قاليج اوتام برساماكو قد هاري قيامة كلق  
اياله اورغ قاليج بايق برصلوات كآتسكو."  
(رواية الترمذي).





انتارا اورغ يغ دجنجیکن داقت مندمقیغي رسول الله  
دالم شرک قد هاري اخیره کلق ایاله اورغ يغ منجاگ  
دان مغوروسکن کهیدوقن انق یتیم. ممبری کاسیه سایغ  
کقد مریک، ممستیکن مریک ممبسر دغن منداقت  
قندیقن يغ سمقورنا سهیغک مریک داقت هیدوق  
بردیکاری. سهل بن سعد رضي الله عنه مروایتکن بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا:

وَأَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا، وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ  
وَالْوُسْطَى وَفَرَّجَ بَيْنَهُمَا

"اکو دان اورغ يغ منجاگ انق یتیم دالم شرک ننتي  
سقرتي اين. نبی ﷺ معیشارتکن دغن جاري تلونجوق دان  
جاري تغه سرتا ممبوکا-بوکا کدوا-دواش."

(رواية البخاري).

اولیه ایت ماريله قارا جماعه سکالین سام ۲ کیت  
مرنوغ سجنق دان محاسبه دیری دماناکه کدودوقن کیت  
دأخیره کلق. ساما-ساماله کیت ممقرباءیقی عملن صالح  
کیت سموک کیت ممقراولیهی کنجرن مندمقیغي رسول  
الله ﷺ دالم شرک الله سبحانه وتعالی دأخیره کلق.



مسلمين يغ درحمتي الله سكالين!

باكي مڠاخيري خطبة قد هاري اين ماريله كيت  
مڠمبيل فڠاجرن دان فندوان درقد تَوْصِيَّةَ برايکوت:

1. اومت إسلام مستيله برايمان دان يقين دغن  
کنجرن شرک يغ دسدياکن اوليه الله سبحانه وتعالی  
اونتوق اورغ ۲ يغ برايمان دان برعمل دغن اجرن نبی  
محمد ﷺ.

2. اومت إسلام هندقله سنتياس منانمکن کریندوان  
اونتوق برسام-سام رسول الله ﷺ دالم شرک قد هاري  
قيامه کلق.

3. کنجرن بردمقيغن دغن رسول الله ﷺ دهاري  
قيامه کلق تيدق اکن داقت دچاقاي کچوالي دغن  
ملقساناکن سموا فرينته الله سبحانه وتعالی دان مڠيکوتي  
سنة نبی محمد ﷺ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦﴾



"كاتاكنله (واهاي محمد): "جك بنر كامو مغازيهي الله  
مك ايكوتيله داکو، نسچاي الله مغازيهي كامو سرتا  
مغمقونکن دوسا ۲ کامو. دان (ايغتله)، الله مها فغمقون،  
لائي مها مغازيهاني."

(آل عمران : 31)

بَارِكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ  
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ  
وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ  
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا



المُعْظَم، سُلْطَان سَلَغُور، سُلْطَان شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه  
 الحاج ابن المرحوم سُلْطَان صَلاَحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
 الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
 وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُور، تَغْكَو اَمِيرِ شَاهِ اِبْنِ  
 السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
 وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
 عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
 مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى برشكور  
 كحضراتمو يغ تله مغورنياكن رحمة دان كبركتن كقد نكري  
 اين يغ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو،  
 دباوه ناءوغن دان قيمقين راج كامى سباكاي كتوا اكام  
 اسلام دنكري اين.

جوسترو كامى فوهون كحضراتمو يا الله، تتفكنله  
 ايمان دان فكغن كامى كقد اهل السنّة والجماعة، فليهاراله  
 كامى درقد اجرن يغ تركلوار درقد اسلام سفرتي احمديّة اتاو  
 قدياني دان اجرن ٢ يغ دفتواكن سست سفرتي شيعة دان  
 حِزْبُ التَّحْرِيرِ. يا الله، يا رحمن، يا رحيم، ساتوكنله هاتي ٢  
 كامى، كورنياكنله كامى رزقي يغ لواس لاني بركة، كاياكنله



كامي دغن علمويغ برمنفعة دان ليندوغييله كامي درقد بالا  
بنچان. يا الله، كورنياكنله قتونجوق كقد كامي اونتوق  
منديريكن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعة، منونايكن  
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، موقف دان مغيانفاقن  
هرتا ملالوئي قريادنن وقف سلاغور دان تابوغ امانه  
قمباغونن اسلام سلاغور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ  
إِمَامًا. رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ  
وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ﴿١٠٦﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*